

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1974-1975

17 JULI 1975.

Ontwerp van wet waarbij de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen gemachtigd wordt, onder waarborg van de Staat, leningen uit te schrijven voor een bedrag van 8.090 miljoen frank, bestemd voor de vernieuwing van rijdend spoorwagematerieel en van sporen.

MEMORIE VAN TOELICHTING

De Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen, opgericht voor een duur van 75 jaar en belast met het beheer en de exploitatie van het spoorwegnet volgens industriële methodes, moet bij het einde van haar opdracht, de gebouwen, het materieel en de voorraden in zulke staat teruggeven dat de normale exploitatie van het net verder verzekerd is.

De vernieuwing van het ganse spoorwegaapparaat wordt gefinancierd lastens een daartoe speciaal ingesteld « Vernieuwingsfonds ».

Dit fonds wordt, in hoofdzaak, gespijsd door een jaarlijkse dotatie die op de exploitatierekening wordt aangerekend en vastgesteld wordt op grond van de levensduur van het materieel en de installaties, hun vervangings- en residuwaarde.

Om reden, enerzijds, van de onvoldoende financiële midelen van het Vernieuwingsfonds, waardoor een zekere achterstand in de vernieuwing ontstond, anderzijds van de noodwendigheden verbonden aan de modernisatie van het spoorwegaapparaat, werden aan de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen in het verleden reeds de volgende leningscapaciteiten voor de vernieuwing van het rijdend materieel toegestaan :

— bij de begrotingswet van 5 juli 1960 een bedrag van 3 miljard frank;

SENAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1974-1975

17 JUILLET 1975.

Projet de loi autorisant la Société nationale des chemins de fer belges à émettre sous la garantie de l'Etat des emprunts pour un montant de 8.090 millions de francs, destinés au renouvellement de matériel roulant et de voies.

EXPOSE DES MOTIFS

La Société nationale des chemins de fer belges, créée pour une durée de 75 ans et chargée de la gestion et de l'exploitation du réseau ferroviaire, doit, à l'expiration de sa mission, restituer les immeubles, le matériel et les approvisionnements dans un état tel qu'ils puissent assurer l'exploitation normale du réseau.

Le renouvellement de l'ensemble de l'appareil ferroviaire est financé à charge d'un « Fonds de renouvellement » spécialement créé à cet effet.

Ce fonds est alimenté, en ordre principal, par une dotation annuelle à la charge du compte d'exploitation calculée en fonction de la durée de vie et de la valeur de remplacement et résiduelle du matériel et des installations.

En raison, d'une part, de l'insuffisance des moyens financiers du Fonds de renouvellement causant un certain retard dans le renouvellement, d'autre part des nécessités inhérentes à la modernisation de l'appareil ferroviaire, il a déjà été octroyé dans le passé à la Société nationale des chemins de fer belges les capacités d'emprunt suivantes destinées au renouvellement de son matériel roulant :

— par la loi budgétaire du 5 juillet 1960, un montant de 3 milliards de francs;

— bij de wet van 24 juli 1964 een bijkomend bedrag van 1 miljard frank;

— bij de wet van 6 januari 1969 waarmee een overeenkomst werd bekrachtigd, gesloten op 14 augustus 1967 tussen de Staat en de N.M.B.S. met het oog op de heropleving van de activiteit van de constructienijverheid voor rijdend spoorwagematerieel, een aangepast bedrag van 3.065 miljoen frank.

De achterstand inzake vernieuwing is daarmee echter niet opgeslorpt geworden. Deze beloopt voor het rijdend materieel nog 13,5 miljard frank. Ook inzake vernieuwing van sporen is er een achterstand van 2 miljard frank.

Derhalve en ten einde, in het kader van de promotie van het gemeenschappelijk vervoer, de modernisatie van het spoorwagenaarsapparaat te versnellen werd een urgentieprogramma opgemaakt voor de vernieuwing van rijdend materieel en van sporen.

De uitvoering van dit programma is overigens van aard om krachtig bij te dragen tot de relance van de economische activiteit en tot het vermijden alleszins van conjuncturele werkloosheid in de huidige omstandigheden. Daarbij dient nog te worden aangestipt dat de gunstige weerslag ervan zich niet alleen zal doen gevoelen in de metaalverwerkende en de elektrische nijverheid, maar eveneens in een aantal toeleveringssectoren zoals de staal- en houtnijverheid, de petrochemie, de textielsector, enz.

Het urgentieprogramma heeft betrekking op :

— de aanbouw van volgend rijdend materieel : 10 elektrische locomotieven, 12 vierledige elektrische automotrices, 30 dubbele elektrische automotrices, 30 diesellangeerlocomotieven, 25 buffetrijtuigen, 35 pakwagens voor reizigerstreinen en 1.000 goederenwagens, hetgeen een uitgave vertegenwoordigt van 7.090 miljoen frank;

— de vernieuwing van circa 175 km sporen, wat een uitgave betekent van 1 miljard frank.

Rekening houdend met de bepalingen van artikel 18 van haar oprichtingswet van 23 juli 1926, heeft het ontwerp van wet dat u is voorgelegd bijgevolg tot doel aan de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen machtiging te geven de nodige leningen in Belgische of in vreemde munt, voor een werkelijk bedrag van 8.090 miljoen frank, uit te schrijven om de uitgaven verbonden aan de uitvoering van het urgentieprogramma te dekken.

De financiële lasten van deze leningen worden door de N.M.B.S. zelf gedragen; de aflossing ten laste van haar Vernieuwingsfonds is verdeeld over een termijn van 21 jaar met ingang van 1980.

Tenslotte, om reden dat het omzeggens vaststaat dat de looptijd van de uit te schrijven leningen kleiner zal zijn dan de voorziene aflossingsperiode van 21 jaar, is het nodig

— par la loi du 24 juillet 1964, un montant supplémentaire de 1 milliard de francs;

— par la loi du 6 janvier 1969 ratifiant une convention conclue le 14 août 1967 entre l'Etat et la S.N.C.B. en vue de la relance des activités de l'industrie de la construction de matériel ferroviaire, un montant adapté de 3.065 millions de francs.

L'arriéré en matière de renouvellement n'a cependant pas été résorbé pour autant. Il est encore de 13,5 milliards de francs en matériel roulant. En matière de renouvellement des voies, il existe également un arriéré qui se monte à 2 milliards de francs.

Dès lors, et afin d'accélérer la modernisation de l'appareil ferroviaire dans le cadre de la promotion du transport en commun, un programme d'urgence a été établi pour le renouvellement de matériel roulant et de voies.

L'exécution de ce programme est, par ailleurs, de nature à contribuer efficacement à la relance de l'activité économique et à éviter du chômage conjoncturel dans les circonstances présentes. D'autre part, il faut encore mettre l'accent sur le fait que la répercussion favorable attendue de l'exécution du programme ne se fera pas seulement sentir dans l'industrie des fabrications métalliques et électriques, mais également dans un certain nombre de secteurs assurant l'approvisionnement de cette industrie, tels que la sidérurgie et l'industrie du bois, la pétrochimie, le secteur du textile, etc.

Le programme d'urgence comporte ce qui suit :

— la construction du matériel roulant suivant : 10 locomotives électriques, 12 automotrices électriques quadruples, 30 automotrices électriques doubles, 30 locomotives diesel de manœuvre, 25 voitures-buffets, 35 fourgons pour trains de voyageurs et 1.000 wagons à marchandises, ce qui représente une dépense de 7.090 millions de francs;

— le renouvellement de quelque 175 km de voies dont la dépense est de 1 milliard de francs.

Compte tenu des dispositions de l'article 18 de sa loi de création du 23 juillet 1926, le projet de loi qui vous est soumis a par conséquent pour but d'autoriser la Société nationale des chemins de fer belges à émettre les emprunts nécessaires, en francs belges ou en devises étrangères, pour un montant effectif de 8.090 millions de francs en vue de couvrir les dépenses à résulter de l'exécution du programme d'urgence.

Les charges financières de ces emprunts seront supportées par la S.N.C.B. même; l'amortissement à charge du Fonds de renouvellement est réparti sur une durée de 21 ans à partir de l'année 1980.

Enfin, puisqu'il est pratiquement certain que la durée des emprunts à émettre sera plus courte que la période d'amortissement de 21 ans, il est nécessaire de prévoir l'émis-

in de uitgifte te voorzien van leningen bestemd om de oorspronkelijke leningen te vernieuwen en waarvan het bedrag vanzelfsprekend beperkt zal zijn tot het verschil tussen de oorspronkelijke bedragen en de reeds gedane aflossingen.

De regering veroorlooft zich te wijzen op de dringende noodzaak van dit ontwerp.

De Minister van Veekeerswezen,

J. CHABERT.

De Minister van Financiën,

W. DE CLERCQ.

sion d'emprunts en renouvellement des emprunts initiaux et dont le montant sera bien entendu limité à la différence entre les montants primitifs et les amortissements déjà effectués.

Le gouvernement se permet d'attirer l'attention sur l'urgence que revêt le présent projet de loi.

Le Ministre des Communications,

J. CHABERT.

Le Ministre des Finances,

W. DE CLERCQ.

ONTWERP VAN WET

BOUDEWIJN,
Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, ONZE GROET.

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd door het koninklijk besluit van 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, lid 1;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Op de voordracht van Onze Minister van Verkeerswezen en van Onze Minister van Financiën,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze Minister van Verkeerswezen is er mede belast, in Onze naam, bij de Wetgevende Kamers het ontwerp van wet in te dienen waarvan de tekst volgt :

ARTIKEL 1.

De Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen wordt ertoe gemachtigd in België of in het buitenland, in Belgische of vreemde munt, één of meer leningen uit te schrijven voor een totaal wezenlijk bedrag van 8.090.000.000 frank bestemd om de uitgaven van vernieuwing van rijdend materieel en van sporen te dekken.

ART. 2.

§ 1. De aflossing, de interesten, de eventuele premiën en alle kosten hoe ook betreffende deze leningen, worden gedragen door de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen.

§ 2. De aflossingslast wordt verdeeld over een termijn van eenentwintig jaar ingaande op 1 januari 1980, zodat de leningen volledig afgelost zijn op 31 december 2000.

ART. 3.

De Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen wordt ertoe gemachtigd leningen uit te schrijven tot vernieuwing van de emissies bedoeld in artikel 1.

Die vernieuwingsleningen kunnen slechts worden uitgeschreven tot het beloop van de oorspronkelijke bedragen na aftrekking van de in artikel 2 opgelegde aflossingen. Zij mogen hoogstens één jaar vóór de afschrijvings- of uitkeringsvervaldagen waarop zijn betrekking hebben, worden uitgeschreven.

PROJET DE LOI

BAUDOUIN,
Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées par l'arrêté royal du 12 janvier 1973, notamment l'article 3, alinéa premier;

Vu l'urgence;

Sur la proposition de Notre Ministre des Communications et de Notre Ministre des Finances,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Ministre des Communications est chargé de présenter, en Notre nom, aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit :

ARTICLE 1^{er}.

La Société nationale des chemins de fer belges est autorisée à émettre, en Belgique ou à l'étranger, en monnaies belge ou étrangères, un ou plusieurs emprunts pour un montant total effectif de 8.090.000.000 de francs destinés à couvrir les dépenses de renouvellement de matériel roulant et de voies.

ART. 2.

§ 1^{er}. L'amortissement, les intérêts, les primes éventuelles et tous les frais généralement quelconques relatifs à ces emprunts, sont supportés par la Société nationale des chemins de fer belges.

§ 2. La charge d'amortissement est répartie sur une durée de vingt et un ans, à partir du 1^{er} janvier 1980, de telle manière que les emprunts soient entièrement amortis au 31 décembre 2000.

ART. 3.

La Société nationale des chemins de fer belges est autorisée à émettre des emprunts en renouvellement des émissions dont question à l'article 1^{er}.

Ces emprunts de renouvellement ne peuvent être émis qu'à concurrence des montants primitifs sous défalcation des amortissements imposés à l'article 2. Ils peuvent être émis au maximum un an avant les échéances d'amortissement ou de remboursement auxquelles ils se rapportent.

ART. 4.

De Koning wordt ertoe gemachtigd de Staatswaarborg aan de betaling van de interesten en aan de terugbetaling van het kapitaal van de leningen bedoeld in artikel 1 en artikel 3 te hechten.

ART. 5.

Het tijdstip en de modaliteiten van de uitgifte van de leningen bedoeld in artikel 1 en in artikel 3 worden bepaald door de Koning, op de voordracht van de Minister van Financiën en van de Minister van Verkeerswezen, gehoord de Nationale Maatschappij.

Gegeven te Leningrad (U.S.S.R.), 1 juli 1975.

BOUDEWIJN.

Van Koningswege :

De Minister van Verkeerswezen,

J. CHABERT

De Minister van Financiën,

W. DE CLERCQ.

ART. 4.

Le Roi est autorisé à attacher la garantie de l'Etat au paiement des intérêts et au remboursement du capital des emprunts visés à l'article 1^{er} et à l'article 3.

ART. 5.

L'époque et les modalités d'émission des emprunts visés à l'article 1^{er} et à l'article 3 sont fixées par le Roi, sur proposition du Ministre des Finances et du Ministre des Communications, la Société nationale entendue.

Donné à Leningrad (U.R.S.S.), le 1^{er} juillet 1975.

BAUDOUIN.

Par le Roi :

Le Ministre des Communications,

J. CHABERT

Le Ministre des Finances,

W. DE CLERCQ.